



ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté d'exécution conjoint du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale et du Collège réuni de la commission communautaire commune portant exécution de l'article 7 de l'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune du 14 décembre 2017 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

LE GOUVERNEMENT DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE ET LE COLLEGE
REUNI DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE,

Vu l'ordonnance conjointe du 14 décembre 2017
la transparence des rémunérations et avantages
des mandataires publics bruxellois, l'article 7.

Sur proposition du Ministre-Président du
Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,
chargé des Pouvoirs locaux et du Président du
Collège Réuni

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il
y a lieu d'entendre par :

- « L'ordonnance », l'ordonnance conjointe à la
Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission
communautaire commune du 14 décembre 2017
sur la transparence des rémunérations et
avantages des mandataires publics bruxellois ;

- « l'autorité de contrôle » : la Cellule
« Transparence des rémunérations » créée au
sein du Parlement de la Région de Bruxelles-
Capitale prévue à l'article 2 §2 de l'ordonnance du
14 décembre 2017.

Art 2. § 1^{er}. Le rapport annuel reprenant les volets
tels qu'énumérés par l'article 7 §1^{er} de
l'ordonnance est transmis au plus tard le 30 juin de
chaque année à l'autorité de contrôle, par envoi
recommandé ou selon les modalités que cette
dernière détermine.

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK
REGERING

Gezamenlijke uitvoeringsbesluit van het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het
Verenigd College van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie houdende
uitvoering van artikel 7 van de gezamenlijke
ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest en de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie van 14 december
2017 betreffende de transparantie van de
bezoldigingen en voordelen van de Brusselse
openbare mandatarissen.

DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING EN HET COLLEGE VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE,

Gelet op de ordonnantie van 14 december 2017
betreffende de transparantie van de
bezoldigingen en voordelen van de Brusselse
openbare mandatarissen, artikel 7.

Op de voordracht van de minister-president van de
Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met de
plaatselijke besturen en de leden van het College;

Na beraadslaging,

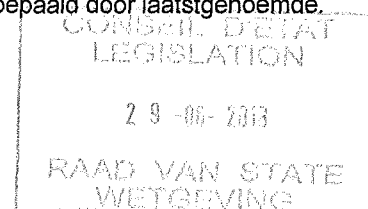
Besluit:

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit
verstaan we onder:

- "de ordonnantie": de gezamenlijke ordonnantie
van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie
van 14 december 2017 betreffende de
transparantie van de bezoldigingen en voordelen
van de Brusselse openbare mandatarissen;

- "de controleautoriteit": de cel "Transparantie van
de bezoldigingen", opgericht bij het Brussels
Hoofdstedelijk Parlement zoals voorzien door
artikel 2 § 2 van de ordonnantie van 14 december
2017.

Art. 2 § 1. Het jaarverslag, met de onderdelen
zoals opgesomd in artikel 7 § 1 van de ordonnantie,
moet uiterlijk op 30 juni van elk jaar aan de
controleautoriteit bezorgd worden, via een
aangetekende zending of volgens de nadere
regels bepaald door laatstgenoemde.



§2. Le modèle de rapport annuel figure aux annexes 1 à 4 du présent arrêté.

Art. 3. §1^{er}. Les déclarations des bourgmestres et échevins prévues à l'article 7 §2 de l'ordonnance sont transmises au plus tard le 1^{er} octobre de chaque année par ces derniers au secrétaire communal pour publication sur le site internet de chaque commune, par envoi recommandé.

§2. Le modèle de déclaration figure à l'annexe 5 du présent arrêté.

Article 4. Les dispositions du présent arrêté d'exécution conjoint entrent en vigueur le 1^{er} décembre 2018.

Article 5. Le Ministre-Président qui a les Pouvoirs locaux dans ses attributions et le Président du Collège Réuni sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 -06- 2018


Rudy VERVOORT

Ministre-Président

Et Président du Collège de la Commission
Communautaire Commune

§ 2. Het sjabloon voor het jaarverslag is als bijlagen 1 tot 4 bij dit besluit gevoegd.

Art. 3. § 1. De aangiften van de burgemeesters en schepenen waarin artikel 7 § 2 van de ordonnantie voorziet, moeten ze uiterlijk op 1 oktober van elk jaar via een aangetekende zending bezorgen aan de gemeentesecretaris om gepubliceerd te worden op de website van elke gemeente.

§ 2. Het sjabloon voor de aangifte is als bijlage 5 bij dit besluit gevoegd.

Artikel 4. De bepalingen van dit uitvoeringsbesluit worden van kracht op 1 december 2018.

Artikel 5. De minister-president, bevoegd voor de plaatselijke besturen en de voorzitter van de verenigd College worden belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, op 14 -06- 2018

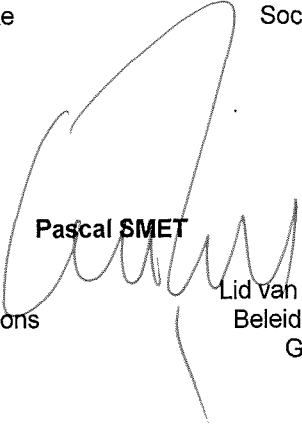
Minister-President

en Voorzitter van het College van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie


Céline FREMAULT

Membre du Collège réuni en charge des Familles
et des Allocations familiales, des Personnes
handicapées, de l'Action sociale et de la Lutte
contre la Pauvreté

Lid van het Verenigd College belast met Gezin en
Kinderbijslag, Personen met een Handicap,
Sociale Actie en Armoedebestrijding


Pascal SMET

Membre du Collège réuni en charge de la
Politique de l'Aide aux Personnes, des Prestations
familiales et du Contrôle des Films

Lid van het Verenigd College belast met het
Beleid inzake Bijstand aan Personen, het
Gezinsbeleid en de Filmkeuring

Annexe 1 : relevé des présences en réunion, rémunérations et avantages de toute nature ainsi que des frais de représentation – article 7§1 ordonnance du 14 décembre 2017.

[illegible]

Bijlage 1 : overzicht van de aanwezigheden op de vergaderingen, bezoldigingen en voordelen van alle aard alsook de vertegenwoordigingskosten – artikel 7 § 1 ordonnantie van 14

[illegible]

MODELE RAPPORT ANNUEL – article 7

Annexe 2 : Liste des voyages des mandataires publics - article 7 §1 ordonnance du 14 décembre 2017

[illegible]

SJABLOON JAARVERSLAG – artikel 7

Bijlage 2: Lijst met reizen van de openbare mandatarissen – artikel 7 §1 ordonnantie van 14 december 2017

[illegible]

MODELE RAPPORT ANNUEL – article 7

Annexe 3 : Inventaire des Marchés publics - article 7 §1 ordonnance du 14 décembre 2017

[illegible]

SJABLOON JAARVERSLAG – artikel 7

Bijlage 3: Inventaris van de overheidsopdrachten – artikel 7 §1 ordonnantie van 14 december 2017

[illegible]

MODELE RAPPORT ANNUEL – article 7
Annexe 4 : Liste des Subsidés octroyés- article 7 §1 ordonnance du 14 décembre 2017

MODELE RAPPORT ANNUEL – article 7
Annexe 4 : Liste des Subsidés octroyés- article 7 §1 ordonnance du 14 décembre 2017

[illegible]

SJABLOON JAARVERSLAG – artikel 7

Bijlage 4: Lijst met toegekende subsidies - artikel 7 §1 ordonnantie van 14 december 2017

[illegible]

AUTRES ACTIVITES EXERCEES A TITRE PRIVE	RENUMERATION

Annexe 5 : DECLARATION article 7§2 ordonnance
14 décembre 2017

- c) les rémunérations perçues pour l'exercice d'une fonction visée au 5^{ème} tiret de l'article 3 §1^{er} et les rémunérations perçues pour l'exercice d'une activité reprise sous le littera b) pour la période correspondant à l'exercice fiscal qui précède la déclaration

FONCTION	REMUNERATION

ACTIVITE	REMUNERATION

Fait à xxxxxxxx le XXXXX

Nombre d'annexes :

Signature

ANDERE FUNCTIES, PRIVAAT UITGEOEFEND	OPSOMMING

Bijlage 5: AANGIFTE artikel 7 §2 ordonnantie
14 december 2017

- c) de bezoldigingen ontvangen voor de uitoefening van een functie bedoeld in het vijfde streepje van artikel 3 § 1, alsook de bezoldigingen ontvangen voor de uitoefening van een activiteit vermeld onder b) voor de periode die overeenstemt met het belastingjaar dat voorafgaat aan de aangifte

FUNCTIE	BEZOLDIGING

ACTIVITEIT	BEZOLDIGING

Opgesteld in xxxxxxxxxxxx op XXXXX

Aantal bijlagen:

Handtekening

Annexes:

14-06-2018

Vu pour être annexé à l'arrêté d'exécution conjoint du Gouvernement de la Région de Bruxelles-capitale et du Collège Réuni du (...) portant exécution de l'article 7 de l'ordonnance conjointe à la Région de Bruxelles-Capitale et à la Commission communautaire commune du 14 décembre 2017 sur la transparence des rémunérations et avantages des mandataires publics bruxellois.

Bijlagen:

Gezien om gevoegd te worden bij het gezamenlijke besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en van de verenigd College van (...) houdende uitvoering van artikel 7 van de gezamenlijke ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 14 december 2017 betreffende de transparantie van de bezoldigingen en voordelen van de Brusselse openbare mandatarissen.

14-06-2018



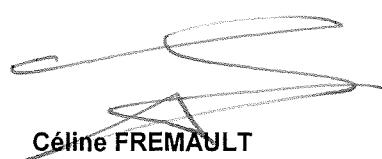
Rudi VERVOORT

Ministre-Président

Minister-President

Et Président du Collège de la Commission
Communautaire Commune

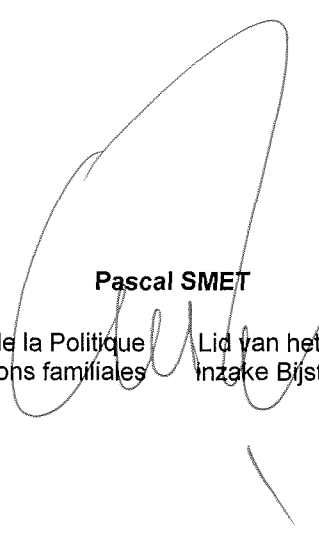
en Voorzitter van het College van de
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie



Céline FREMAULT

Membre du Collège réuni en charge des Familles et
des Allocations familiales, des Personnes
handicapées, de l'Action sociale et de la Lutte contre
la Pauvreté

Lid van het Verenigd College belast met Gezin en
Kinderbijslag, Personen met een Handicap, Sociale
Actie en Armoedebestrijding



Pascal SMET

Membre du Collège réuni en charge de la Politique
de l'Aide aux Personnes, des Prestations familiales
et du Contrôle des Films

Lid van het Verenigd College belast met het Beleid
inzake Bijstand aan Personen, het Gezinsbeleid en
de Filmkeuring